

Az Európai Közösségek Kombinált Nomenklatúrájának magyarázata

(2009/C 281/04)

A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 9. cikke (1) bekezdése a) pontja második francia bekezdésének megfelelően az Európai Közösségek Kombinált Nomenklatúrájának magyarázata ⁽²⁾ a következőképpen módosul:

A 371. oldalon:

8701 90 11 Más

–

8701 90 90

A jelenleg hatályos szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„Ezen alszámok alá tartoznak azok az ún. terepjárók, amelyeket vontatóként történő felhasználásra terveztek, és amelyek a következő jellemzőkkel rendelkeznek:

- egyetlen, csak a járművezető elhelyezését szolgáló ülést tartalmaznak, terv szerint más személyek szállítására nem alkalmasak,
- a kormányzásukat lehetővé tévő kezelőszerveket magában foglaló, kétmarkolatú kormányrúddal vannak ellátva; kormányzásuk a két első kerék elfordításával történik, és gépkocsitípusú kormányrendszeren alapul (Ackerman-elv),
- valamennyi kerekük rendelkezik fékkel,
- automata tengelykapcsolóval és hátrameneti fokozattal rendelkeznek,
- motorjuk kifejezetten nehéz terepre van tervezve, és kis áttétel mellett a hozzá csatlakoztatott szerelvények vontatásához elegendő nagyságú vontatókapacitást nyújt,
- az energiát a kerekre tengelyek adják át, nem lánc,
- gumiabroncsuk olyan nagy mintamélységű futófelülettel van ellátva, amely alkalmassá teszi őket a nehéz terepen való közlekedésre,
- olyan, tetszőleges típusú vontatószerkezetet, például vonóhorgot tartalmaznak, amely lehetővé teszi, hogy legalább üres tömegük kétszeresének megfelelő tömeget vontassanak vagy tolganak,
- képesek legalább üres tömegük kétszeresének megfelelő tömegű, fék nélküli pótkocsik vontatására.

Ha a jármű rendelkezik a fentiekben ismertetett összes jellemzővel, és megfelel a 8701 90 11 8701 90 50 alszámhoz tartozó magyarázatnak, akkor mezőgazdasági vagy erdei vontatóként kell besorolni. Ellenkező esetben a 8701 90 90 alszám alá tartozik.

Ha a jármű nem rendelkezik a fentiekben ismertetett összes jellemzővel, akkor az ún. terepjárót a 8703 vtsz. alá kell besorolni.

Nem tartozik ezen alszámok alá a négykerekű motorkerékpár, az ún. kvad (8703 vtsz. vagy 9503 00 10 alszám [lásd az ezen alszámhoz tartozó magyarázatot]).”

A 372. oldalon:

8701 90 11 Mezőgazdasági vontató (az egytengelyes kerti traktor kivételével) és kerekes erdei vontató

–

8701 90 50

A jelenleg hatályos szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„Ezen alszámok alá tartoznak azok a legalább háromkerekű mezőgazdasági és erdészeti vontatók, amelyeket szerkezeti felépítésük és felszereltségük alapján egyértelműen mezőgazdasági, kertészeti vagy erdészeti célú felhasználásra szántak.

E járművek maximális sebessége általában nem haladja meg a 45 km/h-t.

⁽¹⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

⁽²⁾ HL C 133., 2008.5.30., 1. o.

Motorjuk a legnagyobb vontatóerő leadására sok esetben aktivált differenciálzár mellett képes.

Gumiabroncsuk olyan nagy mintamélységű futófelülettel van ellátva, amely alkalmassá teszi őket a mezőgazdasági, kertészeti vagy erdészeti célú felhasználásra.

A mezőgazdasági vontatók általában talajművelő szerszám (eke, borona stb.) felemelését és leeresztését lehetővé tevő hidraulikus szerkezettel, más gépeknek és eszközöknek a motor által leadott energiával való működtetését lehetővé tevő géphajtó csonkkal, valamint pótkocsik csatlakoztatását lehetővé tevő vonóhoroggal vannak felszerelve. A mezőgazdasági vontatók rakodóberendezés (széna- vagy trágyarakodó stb.) működtetésére alkalmas hidraulikus eszközzel is fel lehetnek szerelve, amennyiben azok tartozéknak tekinthetők.

Ezen alszámok alá tartoznak a különleges felépítésű mezőgazdasági vontatók is, így különösen a szőlészeti és a faiskolai használatra szánt megemelt alvázú vontató, a hegyi vontató és a talajművelő szerszámokat vontató traktor.

A cserélhető mezőgazdasági szerszámokat akkor is saját vtsz.-uk (8432, 8433 stb.) alá kell besorolni, ha a vontatóra rászelve kerülnek bemutatásra.

Az erdészeti vontató különleges jellegzetessége, hogy favontatás céljából állandó jelleggel csörlővel van felszerelve.

Az árucsoporthoz tartozó megjegyzések 2. pontja értelmében az ezen alszámok alá tartozó vontatók kialakításuknál fogva – rendeltetésszerű használatukkal összhangban – alkalmasak lehetnek mezőgazdasági vagy erdészeti gépek, szerszámok, műtrágya, vetőmag stb. szállítására is.

Ezen alszámok nem tartalmazzák azt a fűnyíró gépet (önjáró fűnyíró gép, kerti traktor), amely állandó vágófejjel van ellátva, és legfeljebb egy, kizárólag a vágószerszám működtetésére alkalmas géphajtó csonkot tartalmaz (lásd a 8433 vtsz.-hoz tartozó magyarázatot)."
